

EUniWell Language Paths

German learning sequence



Language learning as a space for well-being, inclusion and cultural openness

Languages covered: English · French · German · Ukrainian · Hungarian

A EUniWell educational resource

By Sabrina Ballestracci, Cristina Fronterotta, Andrea Geselle & Catherine Stöber

Project context and educational rationale

The present German learning sequence was developed within the framework of the EUniWell Language Paths initiative (WP5).

The sequence was **co-designed by language specialists from EUniWell partner institutions**, notably the University of Konstanz and collaborating language centres, in line with the principles discussed during the BIP “**Bringing Innovation in Your Teaching Practice**” (UNIFI – Florence, September 2025). It reflects the Alliance’s commitment to multilingualism, intercultural dialogue and well-being-centred language education.

Designed for an **intensive short-course format**, this pathway is **not aimed directly at learners but at teachers**. It is conceived as a structured pedagogical resource to support instruction with beginner-level learners (A1) or participants requiring systematic revision in a mobility context, particularly within short intensive language programmes such as Blended Intensive Programmes (BIPs).

It provides a coherent framework enabling teachers to establish early “**islands of communication**”, guiding learners to introduce themselves, provide personal information, use numbers, describe places and engage in basic interaction within an academic and intercultural environment. Particular emphasis is placed on pronunciation, sentence structure, verb positioning and the gradual recognition of present and past forms, while preserving communicative authenticity rather than following a strictly linear textbook progression.

In accordance with the EUniWell Language Paths roadmap, the sequence integrates **elements of the Neurolinguistic Approach (ANL)**, prioritising meaningful oral interaction, learner discovery, social exchange and the gradual articulation between implicit and explicit grammar. **Cultural references** (Konstanz, the Bodensee, German federal states, university life) anchor learning in a concrete academic context, reinforcing both linguistic development and intercultural orientation. The sequence is conceived not merely as a language module, but as a **mobility-support instrument** contributing to EUniWell’s broader objectives: strengthening **multilingualism**, fostering **collaboration among language centres** and promoting **inclusive, well-being-centred language education** across the Alliance.

Section 1

Introducing oneself and exchanging personal information

TEACHER: INPUT WITH EXTENSIVE USE OF GESTURE



Hallo, guten Tag und herzlich willkommen im Deutschkurs! Ich heiße Andrea Geselle. Andrea ist mein Vorname und Geselle ist mein Familienname. Ich komme aus Hamburg. Hamburg ist eine Stadt in Norddeutschland. Hamburg ist sehr groß. In Hamburg gibt es viel Wasser und einen großen Hafen. Hier auf dem Foto, das bin ich in Hamburg am Hafen. Ich liebe das Wasser und den Hafen! Also: Ich komme aus Hamburg, aber ich wohne nicht in Hamburg. Ich wohne in Italien, in Florenz. Ich arbeite in Florenz. Ich bin Deutschlehrerin in der Universität von Florenz. Und jetzt bin ich Ihre Deutschlehrerin, hier in Konstanz.

T: Also ich heiße Andrea.
Wie heißen Sie?

CLASS INTERACTION

The teacher introduces herself and asks participants their names

Once a learner has given their name, the teacher greets them (Hallo ...!)

THE TEACHER ASKS THREE PARTICIPANTS

Corrects responses if necessary (grammar, pronunciation, intonation) and asks them to repeat. Participants are consistently encouraged to produce full sentences. This applies throughout the entire phase in which speaking is the main focus.



Wie heißen Sie?
(formal, teacher)

Wie heißt du?
(informal, student)

Asked by participants

Students: Once the person addressed has given their name, the two are prompted to greet each other: Hallo...!/Hallo...!
→ then two participants are invited to the front of the class to perform the dialogue as a model.

THE TEACHER

- Moves among the learners, modelling and echoing
- Then asks across the class: **Wie heißt er? / Wie heißt sie?** and greets the named individuals.
- **Gestures** are used to clarify the two personal pronouns.
- **Concludes the phase:** Super! Vielen Dank und herzlich willkommen alle zusammen! Also ich heiße Andrea. Ich komme aus Deutschland, aus Hamburg. Woher kommen Sie?

Section 1

Introducing oneself and exchanging personal information

THE TEACHER ASKS TWO LEARNERS AT THE FRONT OF THE CLASS

Hallo ...! Woher kommen Sie?



CLASS INTERACTION

Participants are asked to engage with one another

Woher kommen Sie?
(formal, teacher)

Woher kommst du?
(informal, students)

Asked by participants

Two learners question each other in front of the class; the teacher corrects if necessary

GROUP WORK

In small groups, participants exchange information.

Teacher: circulates and provides support.

Woher kommt er/sie?
Wer kommt aus ...?
Wer kommt auch aus ...?
Ja, er/sie kommt auch aus ...

COLLECTIVE FEEDBACK

Participants report back from their groups, prompted by the teacher's questions.

The teacher regularly asks across the class →

THE TEACHER SUMMARISES

Super! Also wir sind ganz international! – Sie kommen aus ..., ..., ... und
Und ich komme aus Deutschland, aus Hamburg, aber ich wohne nicht in Hamburg.
Ich wohne in Italien, in Florenz. Wo wohnen Sie?

Three participants in turn are asked to question another participant

The teacher models: Wo wohnen Sie?, but learners ask: Wo wohnst du?

Participants exchange information in small groups again

Section 1

Introducing oneself and exchanging personal information

COLLECTIVE FEEDBACK

- Participants report information from their group in response to the teacher's questions.
- **The teacher asks across the class** →

Wo wohnt er/sie?
Wer wohnt in ...?
Wer wohnt auch in ...?

TEACHER-LED INTERACTION

Und was machen Sie?
Studieren Sie oder
arbeiten Sie?

The teacher models their own answer and asks two learners in turn

Wo wohnt er/sie?
Wer wohnt in ...?
Wer wohnt auch in ...?

The teacher then asks participants to question their peers with the following questions →

TEACHER MODELS

- **Was studieren Sie? but participants ask: Was studierst du?**
- Interaction remains in plenary.
- The **teacher** varies follow-up questions and comparisons.

WRITING AND READING ACTIVITY

- The teacher writes a short portrait of one participant (*Die Person ...*).
- **The text is read together:** first read aloud by the teacher while pointing to the words; then **sentence by sentence**, with participants repeating.
- Pronunciation and rhythm are corrected and practised.
- **Learners guess who the person is.**

This text then serves as a model for a writing task structured as a guessing game

- In pairs, participants write a portrait of one of the two people on a sheet of paper, following the model.
- The teacher circulates, offering help and correcting.
- The sheets are collected and the teacher reads the texts aloud, and learners guess who is being described.

Section 1

Introducing oneself and exchanging personal information

FINAL ACTIVITY

- A portrait of an artist from the city of Konstanz is introduced, linked to an outdoor artwork that could be visited on a walk.
- **The text is read aloud by the teacher, then hidden.**
- Comprehension questions are asked by the teacher:
 - *Woher kommt der Künstler? / Wo wohnt der Künstler?*
- The text is then read again by the teacher, followed by choral and individual reading.

Die Person kommt aus Konstanz. Es ist der Künstler Johannes Dörflinger. Der Maler, Graphiker und Objektkünstler wohnt und arbeitet in Konstanz. Seine Kreation ist das Projekt Die Kunstgrenze. Das sind 22 Skulpturen. Die Skulpturen markieren die Grenze zwischen Konstanz und Kreuzlingen, also zwischen Deutschland und Schweiz. Das Foto zeigt eine Skulptur.

GRAMMAR FOCUS: ARTICLES AND GENDER

- Participants identify all articles in the text and classify them in the gender table.
- Articles and nouns are then read aloud column by column, first by the teacher, then by the participants and expanded with additional nouns.

Learners identify all the articles in the text following the model and write them into the Genustabelle. The articles and nouns are then read aloud column by column, first by the teacher and then by the learners, and subsequently expanded with additional nouns.

Maskulinum	der	der Künstler, der Maler, der Ball, der Computer, der Graphiker
Neutrum	das	das Projekt, das Foto, das Auto, das Handy, das Hotel, das Restaurant
Femininum	die	die Person, die Grenze, die Skulptur, die Post, die Bank, die Banane
PLURAL	die	die Skulpturen, die Schuhe

Section 2

Describing others and present tense structures

TEACHER: PROMPTS PARTICIPANTS IN THE CLASS TO TALK ABOUT OTHER PARTICIPANTS →

Das sind meine Kolleginnen in Florenz. Wir sind alle drei Deutschlehrerinnen und arbeiten in der Universität in Florenz. Wir sprechen alle drei Deutsch als Muttersprache, aber wir kommen nicht alle drei aus Deutschland. Woher kommen meine Kolleginnen? Die Kollegin links heißt Petra. Petra kommt aus Würzburg. Das ist in Süddeutschland. Jetzt wohnt sie in San Casciano. Das ist bei Florenz. Sie spricht Deutsch als Muttersprache, Italienisch, Englisch, Französisch und ein bisschen Spanisch. Die Kollegin rechts heißt Katharina. Sie kommt aus der Schweiz, aus Sankt Gallen. Sie wohnt auch in San Casciano. Sie spricht Deutsch, Schweizerdeutsch, Italienisch, Englisch und ein bisschen Französisch. Sie sagt: „Ihr sprecht nur Deutsch, ich spreche auch Schwyzerdütsch, also Schweizerdeutsch“. Ja, ich spreche kein Schwyzerdütsch, ich spreche nur Deutsch, Italienisch, Englisch und ein bisschen Französisch.

Wie heißt er/sie?
Woher kommt er/sie?
Was studiert er/sie?
Wer studiert?
Wer wohnt in ...?



Teacher: read the text aloud once, tracking the words with a pointer or pen. While reading, highlight the rhythm (German rhythm as "music"). Then remove/hide the text.

COMPREHENSION QUESTIONS FOR THE CLASS

- Woher kommen Petra und Katharina?
- Wo wohnen sie?
- Wo arbeiten Sie?
- Welche Sprachen sprechen Sie?

Teacher: read the text again, sentence by sentence, inviting individual participants to read after you. Track the words as you go. Correct pronunciation, intonation and rhythm as needed, and have learners repeat. **Provide a printed copy of the text.**

LISTENING AND PRONUNCIATION TASK FOR STUDENTS



- Hören Sie noch einmal: Wo hören Sie: [ʃ]

Teacher: read again, tracking the words. Participants mark and compare their answers. Invite three participants to the board to record results. Collect them on the board: [ʃ], [tʃ], [ʃp]

- Hören Sie noch einmal: Wo hören Sie: [s] [z]

Read again, tracking the words. Participants mark and compare their answers. Invite three participants to the board to record results. Collect words on the board: [s], [st], [z]

Call participants to the board to underline the target letters in each category. Identify the rule together.

Section 2

Describing others and present tense structures

Was ist das?
→ Das ist das Verb.

GRAMMAR

Teacher: read the first sentence again. Underline the verb and ask:
Ask participants to underline all verbs in the text.

Das **sind** meine Kolleginnen in Florenz. Wir **sind** alle drei Deutschlehrerinnen und **arbeiten** in der Universität in Florenz. Wir **sprechen** alle drei Deutsch als Muttersprache, aber wir **kommen** nicht alle drei aus Deutschland. Woher **kommen** meine Kolleginnen? Die Kollegin links **heißt** Petra. Petra **kommt** aus Würzburg. Das **ist** in Süddeutschland. Jetzt **wohnt** sie in San Casciano. Das **ist** bei Florenz. Sie **spricht** Deutsch als Muttersprache, Italienisch, Englisch, Französisch und ein bisschen Spanisch. Die Kollegin rechts **heißt** Katharina. Sie **kommt** aus der Schweiz, aus Sankt Gallen. Sie **wohnt** auch in San Casiano. Sie **spricht** Deutsch, Schweizerdeutsch, Italienisch, Englisch und ein bisschen Französisch. Sie **sagt**: „Ihr **sprecht** nur Deutsch, ich **spreche** auch Schwyzerdütsch, also Schweizerdeutsch“. Ja, ich **spreche** kein Schwyzerdütsch, ich **spreche** nur Deutsch, Italienisch, Englisch und ein bisschen Französisch.

GAP-FILLING TASK BY STUDENTS

DISCUSS THE TABLE

Teacher elicit: wo steht das Verb? (e.g. "like maths: 1, 2...").

Elicit: wo steht das Subjekt?

Teacher, clarify: und, aber, oder, denn → Position 0.

0	1	2	3
Und Aber	Das Wir Woher Die Kollegin rechts Sie Jetzt sie wir	sind sprechen kommen heißt kommt wohnt wohnt kommen	meine Kolleginnen alle drei Deutsch. meine Kolleginnen? Petra. aus Würzburg. sie in San Casciano. auch in San Casciano. nicht alle drei aus Deutschland.

HIGHLIGHT THE VERBS AND CLARIFY THE PERSONAL PRONOUNS IN THE TABLE (3RD PERSON SINGULAR).

Pair/group work: work together and complete the table. The information is in the text, participants act as "detectives".

Then: students comment together on regular patterns and exceptions.

	heißen	kommen	wohnen	arbeiten	sprechen	sein
ich	heiße	komme	wohne	arbeite	spreche	bin
du	heißt	kommst	wohnst	arbeitest	sprichst	bist
er/sie/es/ man	heißt	kommt	wohnt	arbeitet	spricht	ist
wir	heißen	kommen	wohnen	arbeiten	sprechen	sind
ihr	heißt	kommt	wohnt	arbeitet	sprecht	seid
sie/Sie	heißen	kommen	wohnen	arbeiten	sprechen	sind

The reading text serves as the model text. Following the model, participants work in groups of three or four to write a short text about their group members.

Section 3

Numbers

LEARNING OBJECTIVE

Introduction to numbers from 0 to 12 (or up to 20)

The numbers are pronounced in German (phonetics /ei/ /ü/), practised and applied. Sentences are formed using numbers and the verbs **sein** and/or **haben**

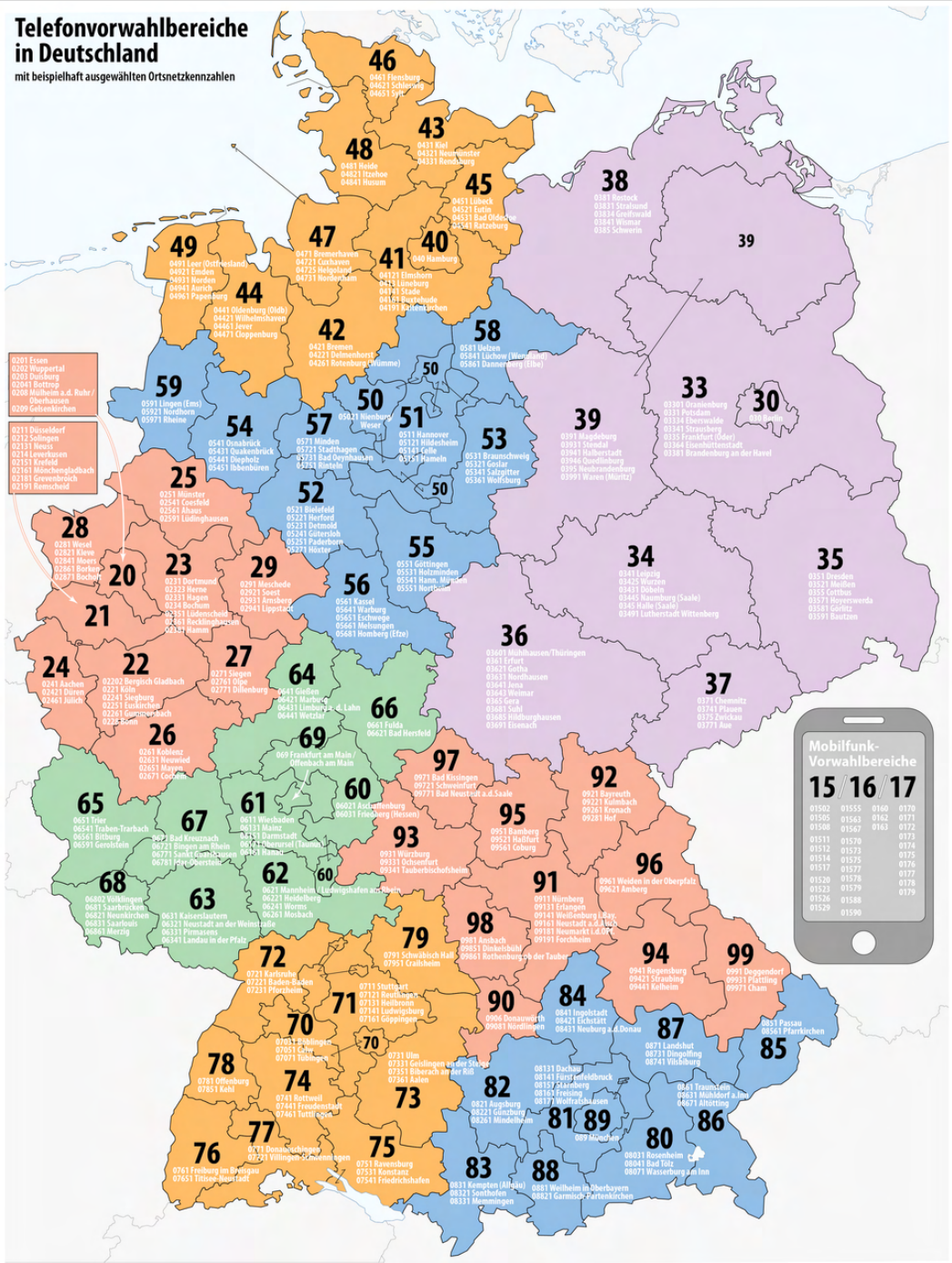
Lesson Planning	Lesson Plan – Catherine Stöber (UKON)	Notes Remarks
Introduction	I am Catherine and a lecturer at the University of Konstanz. Today, five colleagues are here with me: 1 → Sabrina, 2 → Cristina, 3 → Andrea, 4 → Petra, 5 → Elisa Count → 1, 2, 3, 4, 5, 6! We are six and today we want to learn the numbers 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12. Numbers are always useful – for example, when we talk about ourselves and want to say how old we are. I am 52 years old and was born on 25 March. I am 1m73 tall and my phone number is 0176 555 70 123. I have two children and one cat.	Use fingers to help (5)
Development Phase 1	How many are we in the class? Count. Then begin with three numbers first: 1, 2, 3. • Choral repetition – pay attention to pronunciation: /ei/ (eins, zwei, drei) and /ü/ (fünf). “1, 2, 3 / 4, 5, 6 / 7, 8, 9 / 10, 11, 12” 1. Use https://www.wuerfel.jetzt/2.html or real dice to practise. 2. Practice phase with a ball (in a circle, clockwise; change direction when clapping or at a signal). 3. How many are we??? Students stand at the board (there are 4 people here). The others say the number. 4. Alternatively: Lotto / walk around the classroom and ask for phone numbers / consolidate results on the board.	
Development Phase 2	Reading → The teacher reads aloud Text 1 on the telephone numbering system (see below), then hides it again. Question: Welche Vorwahl hat Berlin? Köln? Frankfurt am Main? Und Konstanz? Reading → Plenary	
Practice and Written Production	I am in Cologne. My phone number is: 0221 / 123456 or Heike is in Cologne, her phone number is... I am in Hamburg. My phone number is 040 / 1234566 or Jürgen is in Hamburg, his phone number is...	
Conclusion Wrap-up	The texts are read aloud. Pay attention to pronunciation.	

Section 3

Numbers

THE AREA CODE SYSTEM IN GERMANY

In Germany, every telephone number has two parts: the area code and the subscriber number. The area code shows which city or region the call comes from. It always begins with a 0. For example, 030 is the area code for Berlin and 089 for Munich. The subscriber number comes after the area code. It belongs to a specific person, company or household connection.



As a rule, mobile phone numbers begin with 01... (0150 / 0161 / 0171...).

If you are calling Germany from abroad, you must first dial +49 (Germany's international country code).

Do you know the country code for Italy?

Section 4

Numbers

Zahlen von 13/20 bis 100 (Alter + Größe → 1. Teil) gekoppelt mit Informationen über Deutschland und Konstanz → Kultur (2. Teil).
Aussprache üben und wiederholen (Phonetik /ei/ /ü/)

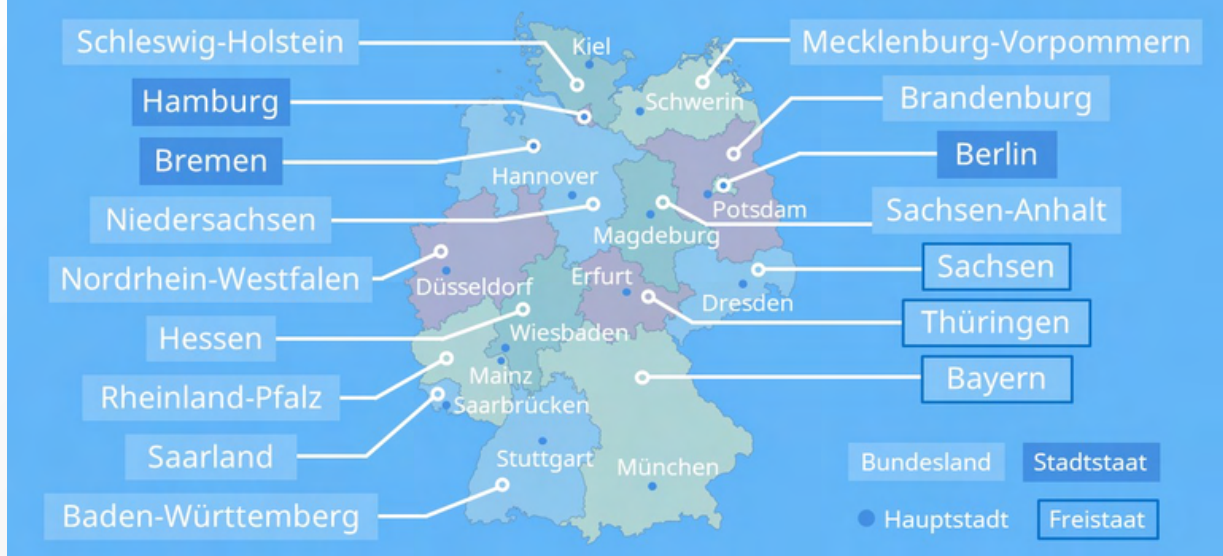
Lesson Planning	Lesson Plan – Catherine Stöber (UKON)	Notes Remarks
Introduction	Heute habe ich einen Mann gesehen, er war sehr groß. I saw a man today; he was very tall. Ich schätze mehr als 2 Meter. I estimate over 2 metres. Ich bin 1m73 groß. I am 1m73 tall. Meine Schuhgröße ist 40. My shoe size is 40.	
Development Phase 1	Wiederholung der erlernten Zahlen 1–12 bzw. 20 13 → drei-zehn → In German, the smaller number (unit) comes before the larger one (ten), unlike in English or French. Mit 20/30... 90 gleiches System aber mit UND: 21 → einundzwanzig 37 → siebenunddreißig 56 → sechsunfünfzig	
Plenum	Jetzt kann ich vieles über mich sagen, zum Beispiel: I am 52. I was born on 25 March. I have two children and one cat. My phone number is... I am 1m73 tall. My shoe size is 40.	
Development Phase 2	Deutschland und Konstanz Text 2 wird von der Lehrkraft gelesen. Fragen: How many federal states are there in Germany? Where is Konstanz? How tall is the "Imperia"?	
Practice	Reading Practice	
Written Task	Write about yourself and about your country or city.	

Section 4

The Federal States of Germany

DIE BUNDESLÄNDER IN DEUTSCHLAND

Bundesländer und ihre Hauptstädte



HIER SIND DIE 16 BUNDESLÄNDER

1. Baden-Württemberg – Hauptstadt: Stuttgart
2. Bayern – Hauptstadt: München
3. Berlin – Hauptstadt: Berlin
4. Brandenburg – Hauptstadt: Potsdam
5. Bremen – Hauptstadt: Bremen
6. Hamburg – Hauptstadt: Hamburg
7. Hessen – Hauptstadt: Wiesbaden
8. Mecklenburg-Vorpommern – Hauptstadt: Schwerin
9. Niedersachsen – Hauptstadt: Hannover
10. Nordrhein-Westfalen – Hauptstadt: Düsseldorf
11. Rheinland-Pfalz – Hauptstadt: Mainz (**ACHTUNG → NEU**)
12. Saarland – Hauptstadt: Saarbrücken
13. Sachsen – Hauptstadt: Dresden
14. Sachsen-Anhalt – Hauptstadt: Magdeburg
15. Schleswig-Holstein – Hauptstadt: Kiel
16. Thüringen – Hauptstadt: Erfurt

DEUTSCHLAND HAT 16 BUNDESLÄNDER

Ein Bundesland ist wie ein kleiner Teil von Deutschland – fast wie ein eigenes kleines Land.

Jedes Bundesland hat:

- eine Hauptstadt,
- eine eigene Regierung,
- und eigene Regeln (z. B. für Schulen).

Im Süden: Bayern und Baden-Württemberg

Im Norden: Hamburg, Bremen und Schleswig-Holstein

Die **Hauptstadt** von Deutschland ist BERLIN

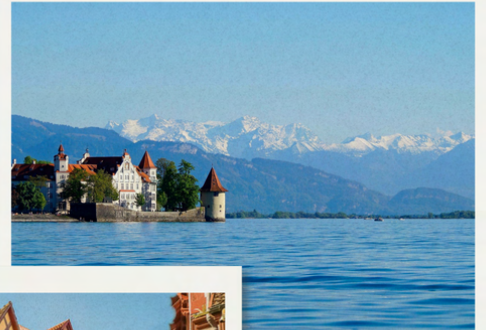
Section 4

Konstanz, a City in the South

Teacher: Konstanz ist eine Stadt im Süden von Deutschland, am Bodensee. Die Stadt liegt an der Grenze zur Schweiz. Viele Menschen besuchen Konstanz, weil sie schön und alt ist. Hier sind einige Sehenswürdigkeiten:

DER BODENSEE (LAKE)

Konstanz liegt am Bodensee
Der Bodensee ist ein See. Der See ist sehr groß: 539 km²
Man kann dort schwimmen, Boot fahren oder spazieren gehen.



DIE ALTSTADT (THE OLD TOWN)

Konstanz hat auch eine Altstadt. Die Altstadt liegt im Zentrum und ist über 1.600 Jahre alt. Dort sind die Straßen sehr eng und es gibt viele schöne Häuser, viele Cafés und Läden. Die Cafés sind gemütlich und die Läden sind klein und interessant.



DAS KONZIL-GEBÄUDE (THE COUNCIL BUILDING)

Das Konzil ist ein Haus. Das Haus ist sehr alt, es ist von 1391. Es liegt direkt am Hafen. Der größte Saal ist der Obere Konzilsaal, vor über 600 Jahren ein Treffpunkt für wichtige Männer aus der Kirche.



DIE STATUE IMPERIA (THE IMPERIA STATUE)

Das ist eine große Figur am Hafen. Die Figur ist 9 Meter hoch und wiegt 18 Tonnen. Sie ist aus Beton. Die Figur gibt es seit 1993. Sie dreht sich langsam im Kreis und ist ein Symbol für die Geschichte der Stadt.





CONTENT FOR 3 TO 4 TEACHING UNITS (ONE UNIT = 45 MINUTES)

- **Aim:** to revise previously learned material, expand vocabulary and introduce past tense forms. If authentic communication is the goal, learners need to recognise the past tense relatively early. I would not introduce it actively at this stage, but rather allow learners to notice and recognise it. This may not follow the usual progression found in textbooks, but I find it pedagogically meaningful and therefore introduce it quite early.
- **Read the text aloud and have learners read it following the established method.** The text integrates key elements introduced in previous sessions, even if not treated in depth: introducing oneself, numbers, Konstanz/Lake Constance, nationalities, German cities, sentence structure, W-questions, etc. Past tense forms are also included, although they have not yet been actively taught; learners should simply be exposed to them at this stage. At a later point, the teacher may ask whether learners can identify or infer what these forms represent.



Section 4

Konstanz, a City in the South

TEACHER SELF-INTRODUCTION

The teacher presents herself using the model text (name, nationality, place of origin, previous places of residence, current place of residence).

The presentation serves as a communicative model and naturally introduces past forms in context. Learners listen for key information.

Hallo!

Ich heiße Cristina. Ich bin Italienerin und komme aus Rom. Ich lebe in Deutschland seit circa 30 Jahren. Ich habe in München, Münster, Hannover und Berlin gewohnt und jetzt bin ich in Konstanz, am schönen Bodensee.

Ich habe in Rom Germanistik und Anglistik studiert. Sprachen lernen ist für mich also sehr wichtig und es macht Spaß!

Ich bin vor 4 Jahren nach Konstanz gekommen und ich wohne jetzt in Konstanz. Davor (vor Konstanz) habe ich auch an der Universität gearbeitet. Ich habe an der Universität Münster und an der Universität Hildesheim gearbeitet.

Hier in Konstanz fahre ich mit dem Bus oder mit dem Fahrrad zur Universität. Das ist sehr bequem!

Früher habe ich in Berlin gewohnt und ich bin jeden Tag mit dem Zug nach Hildesheim gefahren.

Ich bin fast jeden Tag 4 oder 5 Stunden im Zug gewesen.

Auch in Konstanz arbeite ich an der Universität.



Section 4

Konstanz, a City in the South

THE TEACHER ASKS QUESTIONS ABOUT THE TEXT TO THE WHOLE GROUP

BACK IN PLENARY

One participant after another asks questions to classmates they have not previously practised with

TEACHER

Pay attention to full sentences!



The content of the previous text should now be clear.

The teacher may ask whether participants notice anything about the structure.

Participants may observe something (e.g. habe... gemacht, etc.), or they may not.

The text is then presented again by the teacher with the relevant forms highlighted.

THE TEACHER PROVIDES ADDITIONAL MODEL QUESTIONS AND ANSWERS

Q → Was machen Sie? / Was macht ihr?

A → Fremdsprachen lernen, kochen, zu Hause bleiben, ...



After the teacher has again given examples of potential questions and answers, the participants should walk around and ask each other questions:

Was lernst du gerne? Was machst du am Wochenende usw.

After five minutes, participants should sit down again and report on two or more participants – depending on the number of participants – thus actively using the third person singular or plural if a statement concerns several people.

Section 4

Konstanz, a City in the South

THE TEACHER PROVIDES ANOTHER SET OF MODEL QUESTIONS

Q → Was studieren Sie? Und was lernen Sie? / Was studiert ihr? Was lernt ihr?
First, let the participants answer, and then suggest other things that can be learned: Musikinstrument, Spiel, ...

The **teacher** then says she is currently learning French, for example, and has studied German and English at university or school. (i.e. Französisch lernt und an der Universität oder in der Schule Deutsch und Englisch gelernt hat).

Plan

Only the verbs that appear in the text should be used. Then questions will be asked to the group, and practise will continue in pairs and then in plenary.

The focus here is not on learning how to form the participle, but rather on **recognizing sentence structure and the use of "haben" (to have) and "sein" (to be).**

The **students** should find the verbs and enter them into a table they create themselves: infinitive, present tense conjugation, and the past tense forms, as they appear in the text.

Once they have entered the existing information, **the teacher will ask if they can imagine what the other forms in the present or past tense (conjugation) are.** They can do this in groups or individually.

During the correction phase, **the teacher should only mark the errors, clearly indicating that a form is incorrect, but not explain or correct it.** That will come in the next lesson with another text containing different forms.

The learning should continue to happen through discovery by the students. And the table should continue to be taken home and updated.

BACK TO THE TEXT - THE TEACHER ASKS QUESTIONS THAT GRADUALLY BECOME MORE COMPLEX

The answers should be complete and correct. It is at the teacher's discretion to decide whether and when (more complex) answers should be developed in pairs or not. Cooperative learning is strongly encouraged. Everyone is welcome to participate.

Section 5

From biography to sentence structure: reading skills for beginners

This teaching unit (two lessons) focuses on text reading comprehension and employs an inferential method. Other skills are also practiced. English is used as a bridge language in some sections. The goal is to create communication points for complete beginners in German.

STEP 1. READING THE TEXT ALOUD

The teacher reads the text aloud twice: once at normal speed, once slowly

Mein Name ist Sabrina Ballestracci. Ich wurde am 25. Juni 1974 in La Spezia geboren. In La Spezia habe ich meine Kindheit und Jugend verbracht und den Kindergarten, die Grundschule, die Mittelschule sowie das naturwissenschaftliche Gymnasium besucht. In der Mittelschule habe ich Französisch gelernt, während ich am Gymnasium begonnen habe, Deutsch zu lernen.

Die deutsche Sprache hat mir von Anfang an gefallen, und das ist der Grund, warum ich mich für das Studium der Germanistik entschieden habe. Das Studium habe ich an der Universität Pisa absolviert, wo ich anschließend ein Promotionsstudium in Deutscher Sprachwissenschaft aufgenommen habe.

Seit 2010 bin ich Dozentin für Deutsche Sprachwissenschaft und Deutsch als Fremdsprache an der Universität Florenz, wo ich Lehrveranstaltungen für verschiedene Studienjahre anbiete.

Zu meinen Hobbys gehören neben dem Lesen auch die Gartenarbeit und das Fechten. Mit dem Fechtsport habe ich im Alter von neun Jahren als Florettfechterin begonnen. Im Alter von 33 Jahren wurde ich Fechtlehrerin in allen drei Waffen: Florett, Degen und Säbel.

Zu meinen Bestrebungen gehört es, weiterhin Deutsche Sprachwissenschaft zu forschen und zu lehren, denn Forschung und Lehre sind für mich eine große Leidenschaft.

STUDENTS: FIND VERBS AND ENTER THEM INTO A TABLE

The students should create the table themselves: infinitive, present tense conjugation and the past tense forms as they appear in the text.

Section 5

From biography to sentence structure: reading skills for beginners

STEP 2. TEXT COMPREHENSION

Students receive the text in paper format and are asked to look through it

TEACHER (USING GESTURES AND FACIAL EXPRESSIONS TO MAKE THEMSELVES UNDERSTOOD. WORD EMPHASIS SHOULD ALSO BE USED TO CONVEY MEANING

→ Nehmen wir den Text.

Schauen wir den Text. Was sehen wir bzw. Sie im Text? Im Text gibt es ein Foto, ein Bild.

Wer ist die Person im Foto? Die Person im Bild bin ich, Sabrina Ballestracci

→ **teacher repeats: I – Sabrina Ballestracci**

Der Text ist kein Block. Der Text ist in vier

→ **teacher forms a four with her fingers**

Teile, vier Teile aufgeteilt, vier Absätze.

→ **by pointing at the text:** eins, zwei, drei, vier

STUDENTS SHOULD NOW TRY TO IDENTIFY WORDS OR WORD SEQUENCES WHOSE MEANING THEY CAN DEDUCE

→ Internationalismen, Anglizismen, Latinismen, etc..

→ Words that resemble Italian or other languages known to the students

→ Proper names (*Eigennamen*)

→ words that are repeated in the text and keywords (*Schlüsselwörter*)

**TEACHER (BY WRITING "RECOGNIZING WORDS"
= WÖRTER ERKENNEN, ON THE BOARD)**

→ Wörter erkennen – Wörter, Plural von Wort (like the English word),

→ erkennen bedeutet interpretieren, versuchen zu kapiieren

Section 5

From biography to sentence structure: reading skills for beginners

Below, the words and other symbols that are usually recognized by the students are highlighted in bold.

The teacher guides the inference, e.g. by asking questions like – was könnte ich hier, im zweiten Satz bedeuten?

The meaning of the first sentence is inferred thanks to the phonetic similarity with English My name is – this is also how the verb form "ist" is recognized.

Mein Name ist Sabrina Ballestracci. Ich wurde am **25. Juni 1974** in **La Spezia** geboren. In La Spezia habe ich **meine Kindheit** und Jugend verbracht und den **Kindergarten**, die **Grundschule**, die **Mittelschule** sowie das **naturwissenschaftliche Gymnasium** besucht. In der **Mittelschule** habe **ich Französisch** gelernt, während ich am **Gymnasium** begonnen habe, **Deutsch** zu lernen.

Die **deutsche** Sprache hat mir von Anfang an gefallen, und das ist der Grund, warum ich mich für das **Studium** der **Germanistik** entschieden habe. Das **Studium** habe ich an der **Universität Pisa** absolviert, wo ich anschließend ein **Promotionsstudium** in **Deutscher Sprachwissenschaft** aufgenommen habe.

Seit **2010** bin ich **Dozentin** für **Deutsche Sprachwissenschaft** und **Deutsch** als Fremdsprache an der **Universität Florenz**, wo ich Lehrveranstaltungen für verschiedene Studienjahre anbiete.

Zu meinen **Hobbys** gehören neben dem Lesen auch die Gartenarbeit und das Fechten. Mit dem **Fechtsport** habe ich im Alter von neun Jahren als Florettfechterin begonnen. Im Alter von 33 Jahren wurde ich Fechtlehrerin in allen drei Waffen: **Florett**, Degen und Säbel.

Zu meinen Bestrebungen gehört es, weiterhin **Deutsche Sprachwissenschaft** zu forschen und zu lehren, denn Forschung und Lehre sind für mich eine große Leidenschaft.

The **teacher** writes down the words identified by the students on the board and then assigns them to the corresponding parts of speech (nouns, verbs, pronouns, numerals, etc.).

Section 5

From biography to sentence structure: reading skills for beginners

STEP 3. ORAL PRODUCTION

The teacher takes some simple sentences from the text and asks the students questions about them (teacher = T; students = S)

T: Mein Name ist Sabrina Ballestracci. Wie ist dein Name?

S1: Mein Name ist...

T: Und wie ist dein Name?

S2: Mein Name ist...

2T: Giulia, frag sie (S3), wie ihr Name ist.

S1: Wie ist dein Name?

S3: Mein Name ist...

T: Beatrice, frag ihn (S4), wie sein Name ist.

S3: Wie ist dein Name?

S4: Mein Name ist...

**THE TEACHER CORRECTS THE PRONUNCIATION IF NECESSARY AND WRITES
MEIN, DEIN AND SEIN ON THE BOARD**

The words "heiße" (hot) and "heißt" (called)

T: Mein Name ist Sabrina Ballestracci. Ich heiße Sabrina Ballestracci. Wie heißt du?

S: Mein Name ist... / Ich heiße...

**THE PRONOUNS ICH (I), DU (YOU), AND IHR (YOU ALL) ARE ALSO WRITTEN ON THE BOARD AND EXPLAINED
(CAPITAL LETTERS = ACCENTUATION)**

T: my, your, I, and you are written in lowercase, "Ihr" is written in uppercase. "heiße" and "heißt" are also written in lowercase, the word "Name" is written in uppercase. Name is a noun. Nouns are written in uppercase in German.

Section 5

From biography to sentence structure: reading skills for beginners

TEACHER: POINTING TO THE PASSAGE

Ich wurde in La Spezia geboren. Ich bin in La Spezia geboren. Wo bist du geboren?

S1: Ich bin in... geboren (Florenz)

T: Und wo bist du geboren?

S2: Ich bin in... geboren (Pistoia)

T: Und wo bist du geboren?

S3: Ich bin in... geboren (Mailand)

TEACHER: WRITING THE IMPORTANT WORDS ON THE BOARD AND EMPHASIZING THEM WHILE READING)

*La Spezia ist eine kleine Stadt. Pistoia ist auch eine **kleine** Stadt. Florenz ist eine **große** Stadt. Mailand ist auch eine große **Stadt**. La Spezia und Pistoia sind zwei kleine **Städte**. Florenz und Mailand sind zwei große Städte.*

Also:

klein – groß → small – large

eine – zwei → one – two

Stadt- Städte → city – cities

TEACHER: USING GESTURES TO TRY TO CONVEY MEANING), SPEAKING OF BIG AND SMALL

*Das Deutsche, die deutsche Sprache, hat eine Regel. Substantive sind alle großgeschrieben. Substantive bezeichnen (**teacher extends her index finger**) Objekte und Personen (**teacher points to the objects she names**) Tisch, Stuhl, Fester, Tür (**table, chair, window, door**).*

Nouns are important: They convey the topic of the text.

Section 5

From biography to sentence structure: reading skills for beginners

STEP 4. TEXT COMPREHENSION WITH A FOCUS ON NOUNS WITH LANGUAGE COMPARISON

TEACHER

Nehmen wir nochmals den Text. Suchen wir alle. Wörter, die großgeschrieben sind
(taking the text again to find all the words that are capitalized)

Mein **Name** ist **Sabrina Ballestracci**. Ich wurde am 25. **Juni** 1974 in **La Spezia** geboren. In La Spezia habe ich meine **Kindheit** und **Jugend** verbracht und den **Kindergarten**, die **Grundschule**, die **Mittelschule** sowie das naturwissenschaftliche **Gymnasium** besucht.

In der **Mittelschule** habe ich **Französisch** gelernt, während ich am **Gymnasium** begonnen habe, **Deutsch** zu lernen. Die deutsche **Sprache** hat mir von **Anfang** an gefallen, und das ist der **Grund**, warum ich mich für das **Studium** der **Germanistik** entschieden habe.

Das **Studium** habe ich an der Universität **Pisa** absolviert, wo ich anschließend ein **Promotionsstudium** in **Deutscher Sprachwissenschaft** aufgenommen habe. Seit 2010 bin ich **Dozentin** für Deutsche Sprachwissenschaft und Deutsch als **Fremdsprache** an der **Universität Florenz**, wo ich **Lehrveranstaltungen** für verschiedene Studienjahre anbiete.

Zu meinen Hobbys gehören neben dem **Lesen** auch die **Gartenarbeit** und das **Fechten**. Mit dem **Fechtsport** habe ich im **Alter** von neun **Jahren** als **Florettfechterin** begonnen. Im Alter von 33 Jahren wurde ich **Fechtlehrerin** in allen drei **Waffen: Florett, Degen und Säbel**.

Zu meinen Bestrebungen gehört es, weiterhin **Deutsche Sprachwissenschaft** zu forschen und zu lehren, denn **Forschung** und **Lehre** sind für mich eine große **Leidenschaft**.

For further reflection, the students are shown a few slides from a PowerPoint presentation with lists of sound and word correspondences between Latin, Italian, English and German.

The Teacher describes the sound and word lists. She says, for example: Latin P is F in Germanic, Latin D is T in Germanic.

Teacher → some words are short, others long and complex. That's typical for German.

Students → copy the nouns from their notebooks, sorted into two columns. (English equivalents are given in parentheses for some words).

Teacher → many words are similar to English words, others to those of Latin, i.e. the Romance languages, including Italian: *Name, Schule, Garten, etc.*

Section 5

From biography to sentence structure: reading skills for beginners

FIRST SOUND SHIFT / GERMANIC SOUND SHIFT / GRIMM'S LAW

p → f t → θ (th) k → x (ch/h) k^w → h^w	b → p d → t g → k g^w → k^w	b^h → b d^h → d g^h → g g^{wh} → g^w → w
---	---	---

LEXICAL AND PHONETIC CORRESPONDENCES

Latin	Italian	English	German
pater	padre	father	Vater
pes	piede	foot	Fuß
piscis	pesce	fish	Fisch
tres	tre	three	drei
duo	due	two	zwei
frater	fratello	brother	Bruder
octo	otto	eight	acht
cor(d-)	cuore	heart	Herz

Section 5

From biography to sentence structure: reading skills for beginners

TWO CONSONANT SHIFTS (SOUND SHIFTS) Second Sound Shift / High German Consonant Shift

Sound Change	Example (English → German/Bavarian)
$p \rightarrow ff \rightarrow f$	sleep → schlafen; ship → Schiff
$p \rightarrow pf$	pepper → Pfeffer; plough → Pflug
$t \rightarrow ss \rightarrow s$	that, what, eat → das, was, essen
$t \rightarrow ts$	tell → erzählen
$k \rightarrow xx \rightarrow x (ch)$	make → machen
$k \rightarrow kx$	Kind → Bavarian: Kchind
$b \rightarrow p$	Berg, bist → Bavarian: perg, pist
$d \rightarrow t$	day → Tag
$g \rightarrow k$	Gott → Bavarian: Kott
$d \rightarrow d$	brother → Bruder

TEACHER

Writes some forms and pronouns from the text on the board and gives the English equivalents

ich → I
bin → am
habe → have
hat → has

Section 5

From biography to sentence structure: reading skills for beginners

STUDENTS

Are asked once again to read through the text and try to identify the verb forms and pronouns

Mein Name **ist** Sabrina Ballestracci. Ich wurde am 25. Juni 1974 in La Spezia geboren. In La Spezia **habe ich** meine Kindheit und Jugend verbracht und den Kindergarten, die Grundschule, die Mittelschule sowie das naturwissenschaftliche Gymnasium besucht. In der Mittelschule **habe ich** Französisch gelernt, während **ich** am Gymnasium begonnen **habe**, Deutsch zu lernen.

Die deutsche Sprache **hat** mir von Anfang an gefallen, und das **ist** der Grund, warum **ich** mich für das Studium der Germanistik entschieden **habe**. Das Studium **habe ich** an der Universität Pisa absolviert, wo **ich** anschließend ein Promotionsstudium in Deutscher Sprachwissenschaft aufgenommen **habe**.

Seit 2010 **bin ich** Dozentin für Deutsche Sprachwissenschaft und Deutsch als Fremdsprache an der Universität Florenz, wo **ich** Lehrveranstaltungen für verschiedene Studienjahre anbiete.

Zu meinen Hobbys gehören neben dem Lesen auch die Gartenarbeit und das Fechten. Mit dem Fechtsport **habe ich** im Alter von neun Jahren als Florettfechterin begonnen. Im Alter von 33 Jahren wurde **ich** Fechtlehrerin in allen drei Waffen: Florett, Degen und Säbel.

Zu meinen Bestrebungen gehört es, weiterhin Deutsche Sprachwissenschaft zu forschen und zu lehren, denn Forschung und Lehre sind für mich eine große Leidenschaft.

TEACHER

→ Writes some of the word sequences on the board, e.g. *Ich bin, ich habe*

→ Points to the text, indicating the order of the sentence fragments and writes them on the board, underlining the sentence fragments beforehand and, if necessary, making the bracketing visible with an arrow

For example: *Seit 2010 bin ich Dozentin für Deutsche Sprachwissenschaft und Deutsch als Fremdsprache an der Universität Florenz*

In La Spezia **habe ich** meine Kindheit und Jugend **verbracht**.

In der Mittelschule **habe ich** Französisch **gelernt**.

These suggestions regarding sentence structure are only provided as input in a natural form, the topic will be explored in more detail later on a formal level.

Section 5

From biography to sentence structure: reading skills for beginners

STEP 4. ORAL PRODUCTION TO REINFORCE WORD ORDER

TEACHER (referring back to the last sentence)

In der Mittelschule (middle school) habe ich Französisch (French) gelernt (learnt – to learn)

Again: In der Mittelschule habe ich Französisch gelernt. Und was hast du in der Mittelschule gelernt, welche Sprache, welche Fremdsprache (foreign language)?

St: Englisch.

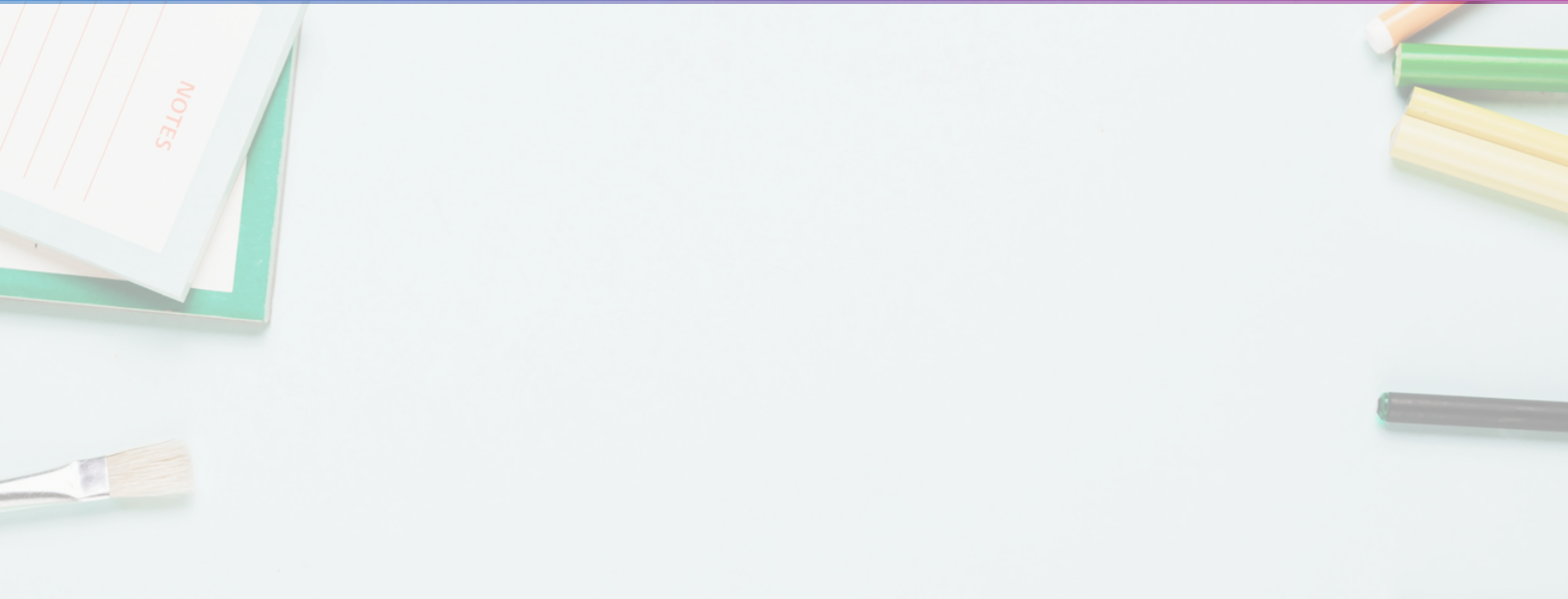
T: Giulia hat Englisch gelernt. Giulia hat in der Mittelschule Englisch gelernt. In der Mittelschule hat Giulia Englisch gelernt. Und was hast du in der Mittelschule gelernt?

S2: Ich habe Englisch und Französisch gelernt.

T schreibt an die Tafel: In der Mittelschule...und bittet die Studierenden darum, den Satz zu ergänzen.

If they say something incorrectly (e.g. "In middle school I learned English"), the teacher corrects them, not to emphasize the errors, but simply to encourage the students to produce good expressions.

Homework



- Listen to audio recordings of all texts.
- Audio recordings of the reading text and of the conjugation table (as read aloud).
- Exercises on verb conjugation.
- All students write their short bio in Italian, translate it into German using ChatGPT, and try to identify the words and reflect on the sentence structure.

